



Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: TEI14-1000B

Electric Dryer 14 kg



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Electric Dryer 14 kg TEI14-1000B

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Electric Dryer 14 kg TEI14-1000B. This versatile appliance is designed for efficient and effective drying of various items in commercial settings. Please read this manual thoroughly to ensure safe and optimal use.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the dryer is connected to a suitable power supply and that electrical specifications match the requirements specified in the technical data.
- **Installation Safety:** Only qualified personnel should install the dryer. Ensure proper ventilation and avoid blocking air inlets and outlets.
- **Operational Safety:** Do not operate the dryer with a damaged power cord or plug. Regularly inspect the appliance for any signs of wear or damage.
- **Personal Safety:** Always exercise caution when using the appliance. Ensure that the dryer is placed on a stable surface and keep flammable materials away from the unit.
- **Emergency Procedures:** In the event of a malfunction, disconnect power immediately and contact customer service.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** TEI14-1000B
- **Drying Capacity:** 14 kg
- **Power Supply:** 400V / 50Hz
- **Power Consumption:** 10 kW
- **Dimensions:** 800 mm (W) x 900 mm (H) x 600 mm (D)
- **Weight:** 75 kg
- **Material:** Stainless Steel
- **Temperature Range:** Adjustable up to 85°C
- **Control Type:** Electronic timer with temperature control
- **Safety Features:** Overheat protection, door safety switch

4. Setup and Installation

1. **Unboxing:** Remove the dryer from packaging and check for any visible damage during transit.
2. **Location:** Place the dryer in a dry, well-ventilated area. Ensure it is level and stable.
3. **Electrical Connection:** Connect the dryer to a suitable power supply. Adhere to all local electrical codes.
4. **Ventilation:** Ensure that there is adequate space around the dryer for air circulation. The recommended clearance is at least 30 cm on all sides.
5. **Initial Checks:** Before the first use, check all screws and connections to ensure they are tight and secure.

5. Operation

- **Turning On:** Plug in the dryer and switch on the power.
- **Setting the Temperature:** Use the electronic control panel to set the desired temperature and drying time.
- **Loading the Dryer:** Do not exceed the 14 kg capacity. Distribute the load evenly.
- **Starting the Cycle:** Press the start button after confirming settings. The drying cycle will commence.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the exterior and interior of the dryer regularly with a damp cloth. Avoid using abrasive materials.
- **Lint Filter:** Check and clean the lint filter frequently to ensure optimal performance.
- **Annual Maintenance:** Have the appliance inspected by a qualified technician once a year to ensure it operates efficiently.

7. Troubleshooting

- **Unit Does Not Start:** Check power supply and ensure the power cord is securely connected.
- **Inconsistent Drying Results:** Ensure the item load does not exceed capacity and check temperature settings.
- **Strange Noises:** Inspect for loose parts or foreign objects that might be obstructing the fan.

8. Disposal

At the end of its life cycle, dispose of the appliance in accordance with local regulations. Ensure it is recycled responsibly, especially electronic components.

9. Contact

For any inquiries or assistance, please contact GGM Gastro:

- **Email:** info@ggmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den elektrischen Trockner 14 kg TEI14-1000B

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des elektrischen Trockners 14 kg TEI14-1000B. Dieses Gerät wurde entwickelt, um eine effiziente und benutzerfreundliche Trocknungslösung für Ihre Anforderungen zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt korrekt und sicher verwenden.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Das Gerät darf nur von Erwachsenen verwendet werden. Halten Sie Kinder vom Gerät fern, insbesondere während des Betriebs und der Installation.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine korrekt installierte Steckdose angeschlossen ist, die den geltenden Sicherheitsstandards entspricht. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Wasserschutz: Vermeiden Sie das Betreiben des Geräts in feuchten Umgebungen.
- Wartung: Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Einsatzbereich: Dieses Gerät ist ausschließlich für gewerbliche Zwecke bestimmt und sollte nicht im privaten Bereich verwendet werden.

3. Produktübersicht und technische Daten

Produktname: Elektrischer Trockner 14 kg TEI14-1000B
Kapazität: 14 kg
Gegenüberstellungsmaß: 1500 x 820 x 1800 mm
Energieeffizienzklasse: B
Max. Leistung: 6 kW
Kraftstofftyp: Elektrisch
Frequenz: 50 Hz
Netzspannung: 400 V

4. Einrichtung und Installation

1. Platzierung: Stellen Sie den Trockner auf einer stabilen, ebenen Fläche mit ausreichendem Platz für Luftzirkulation um das Gerät.
2. Stromanschluss: Schließen Sie das Kabel des Geräts an eine geeignete Stromquelle an.
3. Belüftung: Stellen Sie sicher, dass die Abluftöffnung nicht blockiert ist, um Überhitzung zu vermeiden.
4. Erster Start: Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie, ob alle Funktionen ordnungsgemäß arbeiten.

5. Bedienung

1. Wählen Sie das Programm entsprechend dem zu trocknenden Material aus.
2. Legen Sie die Wäschestücke gleichmäßig in die Trommel.
3. Drücken Sie die Starttaste, um den Trockenvorgang zu beginnen.
4. Überwachen Sie den Trockenvorgang über das Bedienfeld.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Filter nach jedem Gebrauch, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- Gerät abtrocknen: Wischen Sie die äußeren Teile des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.
- Wartung: Führen Sie regelmäßige Inspektionen auf verschlissene Teile und elektrische Anschlüsse durch und wenden Sie sich bei Problemen an den Kundendienst.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht beschädigt ist.
- Trockner gibt ungewöhnliche Geräusche von sich: Überprüfen Sie die Trommel auf lose Gegenstände oder blockierte Teile.
- Unzureichende Trocknung: Überprüfen Sie die gewählte Einstellung und den gewählten Zeitrahmen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden Umweltschutzrichtlinien. Bringen Sie das Gerät zu einer zugelassenen Entsorgungsstelle oder fragen Sie bei Ihrem örtlichen Abfallmanagement nach.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice:
E-Mail: info@gmgastro.com
Telefon: 0800 7000 220
Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!

NL NEDERLANDS

Product Manual for Electric Dryer 14 kg TEI14-1000B

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Electric Dryer 14 kg TEI14-1000B. Dit apparaat is ontworpen voor efficiënt en effectief drogen van textiel. Volg dit handboek zorgvuldig op om ervoor te zorgen dat uw droogmachine veilig en optimaal werkt.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidsinstructies: Lees alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding voordat u het apparaat gebruikt.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat uw elektrische aansluiting geschikt is. Gebruik alleen een geaarde voedingsbron.
- Brandveiligheid: Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik. Houd het apparaat uit de buurt van brandbare materialen.
- Gebruik met zorg: Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- Kinderen en kwetsbaren: Laat kinderen en ongetrainde personen niet alleen met het apparaat. Bewaar de stekker buiten bereik van kinderen.
- Onderhoud: Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.

3. Productoverzicht en specificaties

Technische gegevens

- Capaciteit: 14 kg
- Aansluitwaarde: 1000 W
- Voltage: 230 V
- Afmetingen (L x B x H): 90 x 60 x 90 cm
- Gewicht: 70 kg
- Materiaal: Roestvrij staal

4. Setup en Installatie

1. Locatie: Plaats de droger op een vlakke, stevige ondergrond, weg van vochtige omgevingen.
2. Aansluiting: Sluit de droger aan op een geaarde wandcontactdoos. Zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met de specificaties.
3. Afvoer: Zorg voor voldoende ventilatie rond de droger en verbind een afvoerpip indien nodig.
4. Stroomvoorziening: Controleer of de stekker goed is aangesloten voor gebruik.

5. Bediening

1. Inschakelen: Sluit de droger aan en druk op de aan/uit knop.
2. Programma selecteren: Kies het gewenste droogprogramma op het bedieningspaneel.
3. Laden: Plaats de schone, natte was in de trommel en sluit de deur goed.
4. Starten: Druk op de startknop om het droogproces te starten.

6. Reiniging en Onderhoud

- Filter reinigen: Controleer en reinig regelmatig het pluizenfilter om de efficiëntie te waarborgen.
- Drumschoonmaak: Maak de binnenkant van de trommel af en toe schoon met een vochtige doek.
- Externe reiniging: Gebruik een zachte, droge doek om de buitenkant van de droger schoon te houden.

7. Problemen oplossen

- Droger start niet: Controleer of de droger is aangesloten en de deur goed gesloten is.
- Droogresultaat onvoldoende: Controleer of het juiste programma is gekozen en of het pluizenfilter schoon is.
- Overmatige geluiden: Controleer of er geen voorwerpen in de trommel zijn blijven liggen en dat de droger op een vlakke ondergrond staat.

8. Afvoer

Oude apparaten moeten volgens plaatselijke voorschriften worden gerecycled. Dit product mag niet met normaal huisafval worden weggegooid. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor informatie over de juiste verwijdering.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken op:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Secador Eléctrico de 14 kg TEI14-1000B

1. Información General

El Secador Eléctrico TEI14-1000B está diseñado para cumplir con los más altos estándares de eficiencia y seguridad. Ideal para la deshidratación de alimentos, este electrodoméstico combina tecnología avanzada con facilidad de uso, brindando resultados profesionales en la comodidad de su hogar.

2. Información de Seguridad

- Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
- No use el secador si el cable o el enchufe están dañados.
- Mantenga el aparato alejado del agua y de superficies húmedas.
- Evite utilizar el secador en entornos donde se almacenen materiales inflamables.
- Desconecte el aparato de la corriente eléctrica cuando no esté en uso.
- No intente reparar el dispositivo; en caso de fallos, comuníquese con el soporte técnico.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: TEI14-1000B
- Capacidad: 14 kg
- Potencia: 1000 W
- Voltaje: 220-240 V
- Frecuencia: 50/60 Hz
- Dimensiones: 600 mm x 400 mm x 800 mm
- Peso: 40 kg
- Material: Acero inoxidable
- Características Adicionales: Control de temperatura ajustable, temporizador incorporado.

4. Configuración e Instalación

1. Retire el producto de la caja y asegúrese de que todos los componentes estén presentes.
2. Coloque el secador en una superficie plana y bien ventilada.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
4. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición de "apagado" antes de conectar el secador.
5. Siga las instrucciones visibles en el panel de control para configurar la temperatura y el tiempo deseado.

5. Operación

- Encienda el secador utilizando el interruptor de encendido.
- Seleccione la temperatura y el tiempo adecuados según el tipo de alimento que desea deshidratar.
- Coloque los alimentos en las bandejas de secado, asegurando que no se toquen entre sí.
- Cierre la puerta del secador y comience el proceso de deshidratación.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el aparato antes de limpiarlo.
- Limpie el exterior con un paño húmedo y detergente suave.
- Las bandejas son aptas para lavavajillas, pero se recomienda lavarlas a mano para prolongar su vida útil.
- Realice una revisión periódica del estado del cable y del enchufe.

7. Solución de Problemas

- El secador no enciende: Verifique que esté correctamente conectado y revise el fusible.
- No se calienta: Asegúrese de que la temperatura está configurada correctamente.
- El ruido es excesivo: Limpie los ventiladores y asegúrese de que no haya alimentos obstruyendo el funcionamiento.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, no lo deseche con la basura doméstica. Llévelo a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

9. Contacto

Para dudas o más información, contáctenos a:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Déshydrateur Électrique 14 kg TE114-1000B

1. Informations Générales

Le déshydrateur électrique TE114-1000B est un appareil conçu pour le séchage efficace des aliments, permettant de conserver les nutriments tout en prolongeant leur durée de vie. Cet appareil est idéal pour les professionnels dans le secteur de la restauration et de l'hôtellerie.

2. Informations de Sécurité

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Évitez le contact avec des surfaces chaudes. Utilisez les poignées pour manipuler.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Gardez l'appareil loin des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé. Remplacez-le si nécessaire.
- Débranchez l'appareil avant le nettoyage ou l'entretien.

3. Vue d'Ensemble du Produit et Spécifications

Spécifications Techniques

- Capacité : 14 kg
- Puissance : 1000 W
- Dimensions : 600 x 600 x 600 mm
- Poids : 30 kg
- Matériau : Acier inoxydable
- Température réglable : De 35°C à 75°C
- Consommation d'énergie : Efficace
- Nombre de niveaux : Multi-niveaux pour un séchage uniforme

4. Configuration et Installation

1. Déballage : Retirez l'appareil de son emballage et inspectez-le pour toute anomalie.
2. Placement : Installez l'appareil sur une surface plane et stable, loin de sources d'humidité.
3. Alimentation : Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique conforme aux spécifications de voltage.
4. Vérification : Assurez-vous que l'appareil est correctement positionné et que l'air peut circuler librement autour de lui avant de procéder à son utilisation.

5. Fonctionnement

1. Préparation des aliments : Coupez les aliments en morceaux uniformes pour un séchage homogène.
2. Sélection de la température : Réglez la température à l'aide du panneau de commande en fonction du type d'aliment.
3. Durée du séchage : Référez-vous aux recommandations de séchage pour chaque type d'aliment.
4. Démarrage : Appuyez sur le bouton de démarrage pour commencer le processus de déshydratation.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon humide pour essuyer l'extérieur de l'appareil.
- Pour les surfaces intérieures, utilisez de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de le ranger.

7. Dépannage

- Appareil ne s'allume pas : Vérifiez la prise électrique et le cordon d'alimentation.
- Séchage inégal : Assurez-vous que les aliments sont coupés de manière uniforme et que l'appareil n'est pas trop chargé.
- Mauvaise odeur : Nettoyez l'appareil pour enlever tout résidu alimentaire.

8. Élimination

Respectez les réglementations locales en matière d'élimination des appareils électriques. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Veuillez consulter un centre de recyclage agréé pour une élimination appropriée.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, contactez-nous :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del prodotto per Essiccatore Elettrico 14 kg TEI14-1000B

1. Informazioni generali

Grazie per aver scelto l'Essiccatore Elettrico TEI14-1000B. Questo apparecchio è progettato per offrire prestazioni elevate e un funzionamento affidabile. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire il massimo della sicurezza e dell'efficacia.

2. Informazioni sulla sicurezza

- Installazione sicura: Posizionare l'essiccatore su una superficie piana e stabile, lontano da fonti di calore e umidità.
- Utilizzo corretto: Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Controllare i cavi: Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. In caso di danni, non utilizzare l'apparecchio e contattare il servizio clienti.
- Sicurezza elettrica: Non immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Sovraccarico: Non sovraccaricare il cestello, poiché ciò può compromettere le prestazioni e la sicurezza.
- Supervisione: Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Sicurezza per bambini: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non consentire loro di utilizzarlo senza supervisione.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Modello: TEI14-1000B
- Capacità: 14 kg
- Potenza: 1000 W
- Tensione: 230 V
- Frequenza: 50 Hz
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Dimensioni: 1000 x 600 x 800 mm
- Peso: 70 kg

4. Installazione e configurazione

- Passo 1: Rimuovere l'essiccatore dalla confezione e rimuovere eventuali materiali di imballaggio.
- Passo 2: Posizionare l'apparecchio in un luogo ben ventilato, lontano da pareti e oggetti infiammabili.
- Passo 3: Inserire la spina nella presa elettrica appropriata. Assicurarsi che la tensione e la frequenza corrispondano a quelle indicate nelle specifiche.
- Passo 4: Accertarsi che l'apparecchio sia stabile e livellato prima dell'uso.

5. Funzionamento

- Accensione: Ruotare l'interruttore di accensione per attivare l'essiccatore.
- Impostazione della temperatura: Selezionare la temperatura desiderata utilizzando il selettore.
- Impostazione del timer: Regolare il timer per il tempo di essiccazione necessario.
- Una volta impostato, l'essiccatore inizierà il processo di essiccazione.

6. Pulizia e manutenzione

- Pulizia: Spegner e scollegare l'apparecchio prima della pulizia. Utilizzare un panno umido e detergente neutro per pulire l'esterno e il cestello interno.
- Manutenzione: Controllare periodicamente il sistema di ventilazione per assicurarsi che non sia ostruito.
- Controllo delle parti: Verificare regolarmente le parti mobili e sostituirle se necessario.

7. Risoluzione dei problemi

- Problema: L'essiccatore non si accende.
 - Soluzione: Controllare la connessione elettrica e assicurarsi che la presa funzioni.
- Problema: L'essiccatore non riscalda.
 - Soluzione: Controllare l'impostazione della temperatura e assicurarsi che il timer sia attivo.
- Problema: Odore strano durante il funzionamento.
 - Soluzione: Spegner immediatamente l'apparecchio e controllare la corretta installazione e pulizia.

8. Smaltimento

Non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettronici. Consultare un centro di raccolta autorizzato per la corretta disposizione.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare il nostro servizio clienti:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania